



**BIZITZARAKO
MARGOAK
PINTURAS PARA
LA VIDA
PAINTINGS
FOR LIFE**

Andetxako Done Mikelen Eliza
Iglesia de San Miguel de Antezana

Ormañetxea
elkartea-associación





XABIER EGAÑA

Proiektuaren margolaria, ospe handiko artista da, eta giza abenturaren esperantzak eta mehatxuak, pozak eta minak islatu ditu elizaren hormetan, sinbolo erlijioso eta profanoen, artistiko eta literarioen bitartez, didaktika aldetik figuratiboa den estilo espresionistarekin, margoek antzemangarriak izaten jarrai dezaten, herriaren margoak eta herriarentzako margoak.

Laburbilduz, bisita berezi, paregabe eta ustekabekoa da, giza arima intemporelean eta bizitzaren drama betierekoan murgiltzeko.



Pintor del proyecto, artista de reconocido prestigio, representa en los muros de la iglesia las esperanzas y amenazas, alegrías y dolores de la aventura humana a través de símbolos religiosos y profanos, artísticos y literarios, con estilo expresionista didácticamente figurativo, para que la pintura siga siendo reconocible, pintura del pueblo y para el pueblo.

En resumen, una visita especial, única y sorprendente, para adentrarse en el alma humana intemporal y en el drama perenne de la vida.

The painter of the project and artist of renowned prestige, depicts on the walls of the church, the hopes and threats as well as the joys and pains of the human adventure, through not only religious and profane symbols but also, artistic and literary ones. This didactically figurative expressionist style ensures that the work still remains recognizable as paintings of the people, for the people.

In short, a special, unique and surprising visit into the timeless human soul and the perennial drama of life.

BIZITZARAKO MARGOAK PINTURAS PARA LA VIDA PAINTINGS FOR LIFE

BIZITZARAKO MARGOAK Gasteizetik 10 km-ra, Forondako aireportuaren ondoan, dagoen Andetxako Done Mikelen Elizaren eraberritzean oinarritutako proiektu berezia da, eremu hori gaur egungo kulturaren hainbat erregistrotara (antzerkia, musika, dantza) zabaldutako topaleku bihurtuta, Arabako Lautadako elizetako tradizio piktorikoari egungo ildotik jarraitzen dion esku-hartze muralistikoa.

Proiektu kooperatibo, solidario eta desinteresatua ere bada, auzolanaren emaitza bete-betea, partekatutako proiektu baten zerbitzura jarritako herritarren eskuzabaltasuna, parte-hartzea eta esker ona uztartzen baititu.





PINTURAS PARA LA VIDA es un proyecto singular basado en la rehabilitación contemporánea de la Iglesia de San Miguel de Antezana/Andetxa, a 10 Km de Vitoria-Gasteiz junto al aeropuerto de Foronda, con una intervención muralística que continúa la tradición pictórica de las iglesias de La Llanada Alavesa en clave contemporánea, convirtiendo el espacio en lugar de encuentro abierto a la cultura actual en sus múltiples registros (teatro, música, danza).

Es también un proyecto cooperativo, solidario y desinteresado en el mejor espíritu de "auzolan" o "vereda" (como se denomina este tipo de trabajo en euskera y alavés), donde se aúnan generosidad, participación y gratuidad de vecinos y amigos del pueblo, al servicio de un proyecto compartido.

PAINTINGS FOR LIFE is a unique project based on the contemporary rehabilitation of the Church of San Miguel in Antezana / Andetxa, 10 km from Vitoria-Gasteiz next to the Foronda airport, comprising mural work of a contemporary nature following the pictorial tradition of the churches of La Llanada Alavesa, converting the space into an open meeting place for present-day culture in its many facets (theatre, music, dance).

It is also a cooperative, solidary and selfless project in the best spirit of "auzolan" or "vereda" (otherwise known as neighbourly or communal tasks, the name for this type of work in the Basque language and in Álava), where generosity, participation and the gratuitous nature of neighbours and friends of the town come together, to take part in a shared project.





Andetxako Done Mikelen Eliza
01196 (Vitoria-Gasteiz)

Bisitak hitzartzeko:
688899536 - 618925744
ormandetxa@gmail.com

Bisita gidatuak:
Igandeetan, 12:00etan
(Bisitaren iraupena: ordubete)

INFORMAZIO INTERESGARRIA

**ORMANDETXA
ELKARTEA**
IFZ: G01533371
EJ Erregistro zk.:
AS/A/19028/2015
Kontu zk.: 2095 3150 20
9114788096

Informazio gehiago:
www.antezana.es

Iglesia de San Miguel.
01196 Antezana (Vitoria-Gasteiz)

Contactos para concertar visitas:
688899536 - 618925744
ormandetxa@gmail.com

Visitas guiadas:
Domingos a las 12 horas
(Duración de la visita 1 hora)

INFORMACIÓN DE INTERÉS

**ASOCIACIÓN
ORMANDETXA**
NIF: G01533371
Nº Registro GV AS/A/19028/2015
Cuenta nº 2095 3150 20
9114788096

Para más información:
www.antezana.es

Church of San Miguel in Antezana
01196 (Vitoria-Gasteiz)

Contact details to arrange visits:
688899536 - 618925744
ormandetxa@gmail.com

Guided visits:
Sundays at 12 o'clock
(Visit duration: 1 hour)

INFORMATION OF INTEREST

**ORMANDETXA
ASSOCIATION**
Tax I.D. no.: G01533371
Basque Gov. Registration number:
AS/A/19028/2015
Account number:
2095 3150 20 9114788096

For more information:
www.antezana.es